



HOPE APARTMENTS  
im Namen der future forward properties GmbH  
Torstraße 221, 10115 Berlin

Telefon: 030 - 24 33 14 01  
Mail: tax@hope-apartments.de  
Website: www.hope-apartments.de

...and the living is easy.

**Dienstvertrag // Service Contract**

**Hiermit beauftrage ich HOPE APARTMENTS mit der Abgabe der Grundsteuererklärung meiner Wohnung/en //**  
Hereby I order and authorize HOPE APARTMENTS with the property tax return submission for my apartment/s:

**Adresse der Wohnung // Address of the apartment:** .....

**Lage/Nummer der Wohnung // Exact location/number of the apartment:** .....

**Name Eigentümer // Name Landlord** .....

**Eigentümer Adresse // Owner's Address** .....

**Telefon // Phone** .....

**Ich bestätige und stimme zu, dass meine Angaben in elektronischen Systemen gespeichert und verarbeitet werden //**  
I agree that my details will be stored and processed in electronic systems

**Unsere Leistungen // Our Services**

Kommunikation und Korrespondenz mit der zuständigen WEG-Verwaltung // Communication and correspondence with the responsible WEG administration

Kommunikation, Korrespondenz und Dokumentensammlung mit dem zuständigen Notar // Communication, correspondence and documentation collection with the relevant notary

Kommunikation und Korrespondenz mit den zuständigen Liegenschafts- und Steuerbehörden // Communication and correspondence with the relevant property and tax authorities

Entgegennahme und Abholung von an den Eigentümer adressierter Post von Vermögens- und Steuerbehörden // Receiving and collection of mail addressed to owner from property and tax authorities

Elektronische Übermittlung meiner Grundsteuererklärung an zuständigen Behörden // Electronic submission of my property tax return to relevant authorities

**Servicegebühren für die Grundsteuererklärung // Service Fees for Property Tax Return**

180 Euro pro Einreichung inkl. MwSt // 180 euros per submission including VAT

**Fristen // Deadlines**

Die aktuelle Abgabefrist liegt am 31.01.23. Hope Apartments strebt an, diesen Termin zu halten. Hope Apartment übernimmt keine Garantie für die fristgerechte Einreichung und eventuelle entstehende Gebühren. // The current submission deadline is January 31, 2023. Hope Apartments strives to meet this deadline. However, Hope Apartment does not guarantee timely submission and does not assume responsibility for any fees that may arise.

**Haftung // Liability**

Im Falle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit durch HOPE Apartments oder durch einen der Vertreter haftet Hope Apartments nach den gesetzlichen Bestimmungen des anwendbaren Rechts. Das gleiche gilt für den Fall der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Soweit die Vertragsverletzung unbeabsichtigt ist, so ist die Haftung von Schäden begrenzt auf die übliche Schadenhöhe. Eine Haftung wegen schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit bleibt unberührt. Jede Haftung die vorstehend nicht ausdrücklich genannt wurde, bleibt ausgeschlossen. // In the case of gross negligence or intent by HOPE APARTMENTS or its representative shall be liable in accordance with the statutory provisions of the applicable law. The same shall apply in cases of a breach of important contractual obligations. If the breach of contract is unintended, the liability shall be limited to the usual damage amount. If people's lives, bodies or health are endangered, the liability shall be unaffected. Every responsibility which is not mentioned above, remains excluded.

**Schlussbestimmungen // Final Provisions**

Auf diese Vereinbarung findet ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung. Gerichtsstand ist Berlin. Dieser Vertrag enthält alle Vereinbarungen zwischen den Parteien. Diese Vereinbarung ersetzt alle bisherigen Vereinbarungen. Änderungen oder Ergänzungen dieses Vertrages sind nur durch schriftliche Vereinbarungen der Parteien möglich. Dies gilt auch für die Änderung dieser Klausel. Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages unwirksam sein oder werden, berührt dies nicht die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen. Soweit einzelne Klauseln dieser Vereinbarung rechtskräftig bleiben, werden diese im Interesse beider Vertragsparteien interpretiert. Alle anderen Bestimmungen bleiben unberührt. // German law shall be exclusively applied to the provisions of this agreement. Venue shall be Berlin. This agreement includes all agreements between the parties. This agreement replaces all previous agreements. Any deviation or modification or supplement of this contract shall only be effective if explicitly and separately indicated as deviation, modification or supplement and expressly approved by both parties. This also applies to the change or amendment of this clause. Should individual clauses of this agreement be or become invalid, this shall not affect the validity of the remaining provisions of this agreement. As far as individual clauses of this agreement remain legal, they will be interpreted in the interest of both parties. All other provisions shall remain unaffected.

Berlin, den .....

**Eigentümer // Landlord** .....